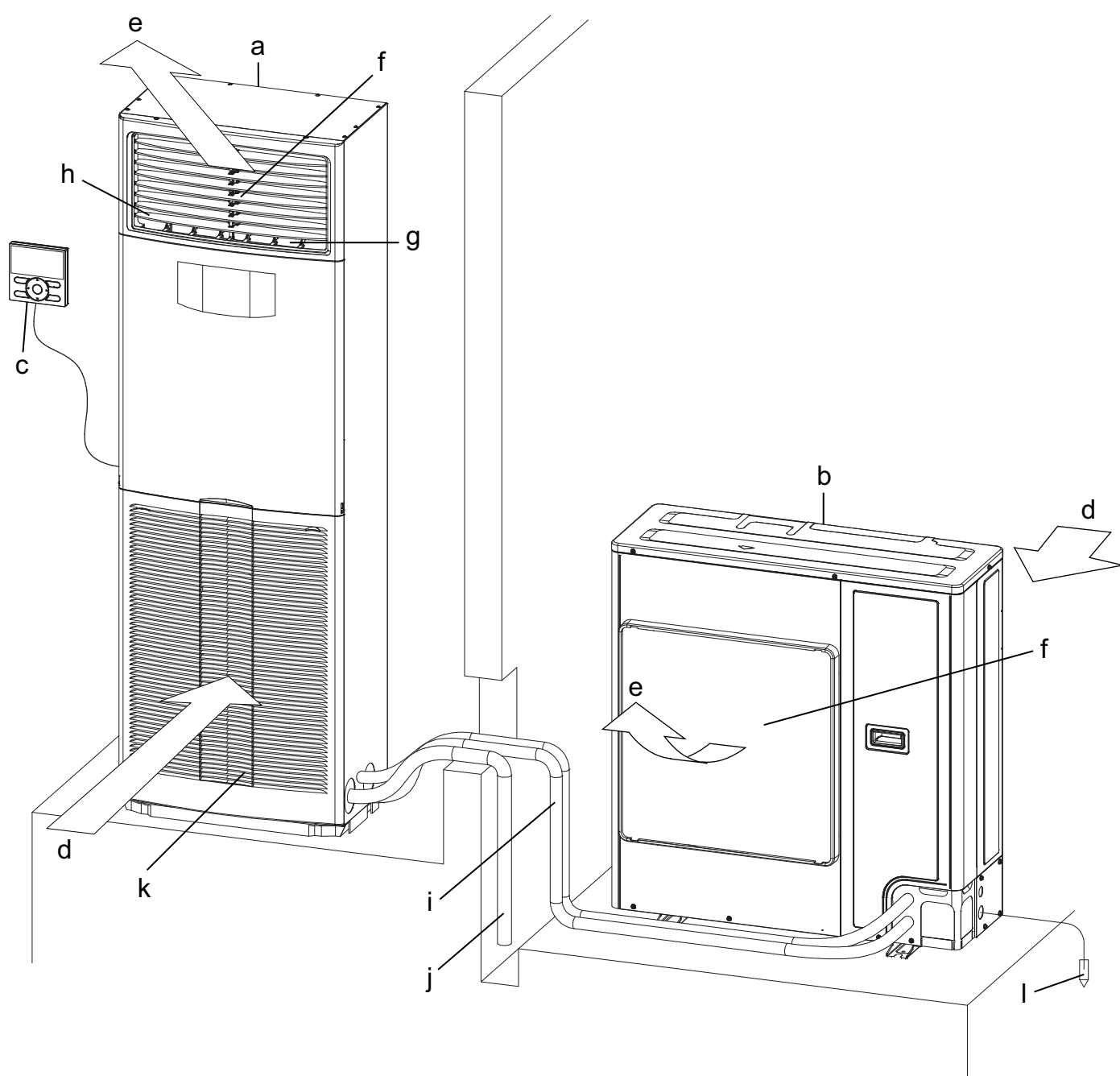




MANUALE D'USO

Climatizzatori serie Split

FVA71AMVEB
FVA100AMVEB
FVA125AMVEB
FVA140AMVEB



INDICE

SPIEGAZIONE.....	1
1. PRECAUZIONI PER LA SICUREZZA	2
2. COSA FARE PRIMA DI AZIONARE IL SISTEMA	5
3. RANGE DI FUNZIONAMENTO	7
4. LUOGO DI INSTALLAZIONE.....	7
5. PROCEDURA DI FUNZIONAMENTO	8
6. CARATTERISTICHE DI FUNZIONAMENTO.....	8
7. FUNZIONAMENTO OTTIMALE.....	10
8. MANUTENZIONE (PER IL PERSONALE DELL'ASSISTENZA TECNICA).....	11
9. NON È UN DIFETTO DEL CONDIZIONATORE D'ARIA.....	14
10. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	16
11. DIRETTIVE PER LO SMALTIMENTO	18

Grazie per aver acquistato questo climatizzatore Daikin. Leggere attentamente questo manuale d'uso prima di avviare il climatizzatore. Questo consentirà di usare correttamente l'unità e di ottenere un aiuto in caso di anomalia di funzionamento. Dopo aver letto il manuale, conservarlo in un luogo accessibile per future necessità. Inoltre, accertarsi che questo manuale venga consegnato ad ogni nuovo utilizzatore quando si appresta ad operare con il sistema.

Le istruzioni originali sono redatte in lingua inglese. Tutte le altre lingue sono traduzioni delle istruzioni originali.

Il presente manuale d'uso è dedicato all'unità interna. Fare riferimento anche ai manuali d'uso in dotazione con l'unità esterna e il comando a distanza.

Informazioni importanti riguardanti il refrigerante utilizzato

Questo prodotto contiene gas a effetto serra fluorurati. Non rilasciare i gas nell'atmosfera.

Tipo di refrigerante⁽¹⁾: **R410A o R32**

Il valore^{GWP} (2) per **R410A** è **2087,5**

Il valore^{GWP} (2) per **R32** è **675**

⁽¹⁾ Per il refrigerante utilizzato, fare riferimento alla targhetta di identificazione dell'unità esterna.

⁽²⁾ GWP= potenziale di riscaldamento globale

È possibile che siano necessarie ispezioni periodiche per controllare eventuali perdite di refrigerante secondo le normative locali e/o europee. Per informazioni più dettagliate, contattare il rivenditore locale.



AVVISO

La legislazione applicabile in materia di **gas fluorurati ad effetto serra** richiede che la carica di refrigerante dell'unità sia indicata sia in peso che in CO₂ equivalente.

Formula per calcolare la quantità in tonnellate equivalenti di CO₂:

Valore GWP del refrigerante × carica di refrigerante totale [in kg]/1000

Per ulteriori informazioni, contattare il proprio installatore.



Questo apparecchio è riempito con liquido R32.

1. PRECAUZIONI PER LA SICUREZZA

Prima dell'uso, si raccomanda di leggere con attenzione questo manuale di istruzioni, per ottenere tutti i vantaggi delle funzioni del condizionatore d'aria e per evitare malfunzionamenti causati da una gestione errata.

Questo apparecchio è destinato ad essere utilizzato da utenti esperti o qualificati in negozi, nell'industria leggera e nelle aziende agricole o per uso commerciale di utenti non esperti.

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, dietro supervisione o se istruiti all'uso dell'apparecchio in modo sicuro, con relativa comprensione dei pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Pulizia e manutenzione da parte dell'utente devono essere eseguite esclusivamente dalle persone indicate nel manuale.

L'apparecchio non è destinato all'uso da parte di bambini incustoditi o persone che non abbiano conoscenze specifiche nell'utilizzo dei condizionatori d'aria.

Ciò potrebbe causare lesioni o scosse elettriche.

- In questo manuale le precauzioni vengono suddivise in **PERICOLO** e **ATTENZIONE**. Assicurarsi di agire in conformità a tutte le precauzioni sottostanti: in quanto rappresentano importanti misure di sicurezza.

⚠ AVVERTENZA Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, qualora non venisse evitata, potrebbe causare incidenti gravi o mortali.

⚠ ATTENZIONE Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, qualora non venisse evitata, potrebbe causare lesioni modeste o di secondaria importanza. Questa precauzione potrebbe anche essere utilizzata per prevenire eventuali pratiche non sicure.

- **Dopo averlo letto, conservare il manuale in un posto dove l'utilizzatore possa reperirlo in qualsiasi momento. Inoltre, accertarsi che questo manuale venga consegnato ad ogni nuovo utilizzatore quando si appresta ad operare con il sistema.**

⚠ AVVERTENZA

Se il condizionatore d'aria funziona in modo difettoso (emettendo un odore di bruciato, ecc.), scollegare l'alimentazione dell'unità e rivolgersi al proprio rivenditore di zona.

Il funzionamento prolungato in tali condizioni può provocare guasti, scosse elettriche o incendi.

Per gli aggiornamenti, le riparazioni e la manutenzione, rivolgersi al rivenditore autorizzato.

Eseguendo l'installazione in modo non corretto si corre il rischio di perdite d'acqua, di scosse elettriche o di incendi.

Non utilizzare fusibili di taratura non adatta.

L'utilizzo di fusibili non adatti, di fili di rame o di altri fili sostitutivi potrebbe causare scosse elettriche, incendi e lesioni oppure danneggiare il condizionatore d'aria.

Consultare il proprio rivenditore di zona se il condizionatore d'aria viene sommerso a causa di un disastro naturale, come un'inondazione o un tifone.

In tal caso, non utilizzare il condizionatore d'aria. In caso contrario, si potrebbero verificare malfunzionamenti, scosse elettriche o incendi.

Accedere e spegnere il condizionatore d'aria con il comando a distanza. Non usare mai l'interruttore di protezione a tale scopo.

In caso contrario, ciò potrebbe provocare un incendio o una perdita d'acqua. Inoltre, se è previsto un comando automatico di ripristino a seguito di un ammanco di corrente e l'alimentazione viene ripristinata, la ventola inizierà a girare improvvisamente e ciò potrebbe causare lesioni.

Non utilizzare il condizionatore d'aria in atmosfera contaminata da vapori d'olio, come olio da cottura o vapori d'olio per macchine.

I vapori d'olio possono causare crepe nel condizionatore d'aria, scosse elettriche o incendi.

Non utilizzare materiali infiammabili (es. lacca per capelli o insetticida) vicino al condizionatore.

Non pulire il condizionatore d'aria con solventi organici come diluenti per vernici.

L'utilizzo di solventi organici potrebbe causare crepe del condizionatore d'aria, scosse elettriche o incendi.

Non utilizzare il condizionatore d'aria in luoghi con presenza eccessiva di fumi oleosi, come sale di cottura, oppure in luoghi con gas infiammabili, gas corrosivi o polveri metalliche.

L'utilizzo del condizionatore in tali luoghi potrebbe causare incendi o guasti del prodotto.

Prestare attenzione al rischio di incendio in caso di perdita di refrigerante.

Se il condizionatore d'aria non funziona correttamente, se cioè non genera aria fredda o aria calda, la causa potrebbe essere dovuta ad una perdita di refrigerante. Rivolgersi al proprio rivenditore di zona per ricevere assistenza. Il refrigerante presente nel condizionatore d'aria è sicuro e normalmente non provoca perdite. Tuttavia, se il refrigerante dovesse fuoriuscire ed entrare in contatto con la fiamma libera di un bruciatore, un riscaldatore o una cucina, potrebbe generare componenti pericolosi. Spegnerne il condizionatore d'aria e rivolgersi al proprio rivenditore di zona. Accendere il condizionatore d'aria una volta che il tecnico qualificato dell'assistenza si sarà assicurato di aver confermato che la perdita è stata riparata.

Non inserire le dita, bastoncini o altri oggetti nelle aperture dell'aria e tra le pale della ventola.

Il contatto con le pale della ventola ad alta velocità del condizionatore d'aria possono causare gravi lesioni.

Consultare il proprio rivenditore di zona per la pulizia dell'interno del condizionatore d'aria.

Un'errata pulizia potrebbe danneggiare i componenti di plastica e si correrebbe il rischio di perdite d'acqua e di scosse elettriche.

Evitare l'esposizione diretta e prolungata all'aria fredda o calda proveniente dal condizionatore d'aria, oppure all'aria troppo fredda o troppo calda. Altrimenti, si corre il rischio di debilitare le proprie condizioni fisiche e/o di ammalarsi.

Per l'installazione del condizionatore d'aria rivolgersi al rivenditore autorizzato.

Eseguendo l'installazione da sé si corre il rischio di perdite d'acqua, di scosse elettriche o di incendi.

Non mancare di utilizzare esclusivamente componenti accessori venduti separatamente raccomandati dalla nostra società.

Un'installazione non corretta eseguita dall'utente può provocare perdite d'acqua, scosse elettriche o incendi.

Per spostare e reinstallare il condizionatore d'aria rivolgersi al rivenditore autorizzato.

Un'installazione non corretta può provocare perdite d'acqua, scosse elettriche o incendi.

Assicurarsi di effettuare un collegamento a terra del condizionatore d'aria.

Non collegare la messa a terra del condizionatore d'aria con una tubatura di servizio, con uno scaricatore a terra o con la messa a terra di una linea telefonica.

Una messa a terra errata può provocare scosse elettriche o incendi.

Una grossa sovratensione derivata da un fulmine o da altre cause può causare danni al condizionatore d'aria.

Non mancare di installare un interruttore di dispersione a terra.

La mancata installazione di un interruttore di dispersione a terra potrebbe causare scosse elettriche o incendi.

Accertarsi di usare una fonte di alimentazione dedicata per il condizionatore d'aria.

L'utilizzo di qualsiasi altra fonte di alimentazione potrebbe causare la generazione di calore, incendi o guasti del condizionatore d'aria.

Per le perdite di gas refrigerante, rivolgersi al rivenditore autorizzato.

Quando il condizionatore d'aria viene installato in un locale di piccole dimensioni, è necessario adottare le misure appropriate affinché la quantità del refrigerante che ha subito delle perdite non ecceda la concentrazione limite in caso di perdite. Per l'installazione di componenti accessori venduti separatamente, rivolgersi a tecnici specializzati.

L'apparecchio deve essere stoccato in modo da prevenire i danni meccanici, in un ambiente ben ventilato senza sorgenti di accensione funzionanti di continuo (per esempio: fiamme libere, un apparecchio a gas in funzione o un riscaldatore elettrico in funzione) e le dimensioni dell'ambiente devono essere equivalenti a quelle specificate nel manuale d'installazione (solo per refrigerante R32).



ATTENZIONE

I bambini devono essere sempre sorvegliati da un adulto, affinché non giochino con l'unità interna o con il relativo comando a distanza.

La messa in funzione accidentale da parte di un bambino può causare lesioni o scosse elettriche.

Non permettere ai bambini di salire sull'unità esterna ed evitare di appoggiarvi oggetti.

Cadute o crolli potrebbero causare lesioni personali.

Non permettere che i bambini giochino sopra o attorno all'unità esterna.

Se toccassero l'unità senza precauzioni si potrebbero causare delle lesioni.

Non esporre direttamente bambini, animali e piante al flusso d'aria dell'unità interna, poiché ciò potrebbe causare effetti collaterali.

Non posizionare bombolette spray infiammabili né spruzzare in prossimità del condizionatore d'aria, poiché ciò potrebbe causare incendi.

Non lavare il condizionatore d'aria né il telecomando con acqua in quanto possibile causa di scosse elettriche o incendi.

Non posizionare contenitori d'acqua (vasi di fiori, ecc.) sull'unità interna poiché ciò potrebbe causare scosse elettriche o incendi.

Non porre contenitori infiammabili, come bombolette spray, entro 1 metro dall'uscita dell'aria.

I contenitori potrebbero esplodere a causa dell'uscita di aria calda dall'unità interna o esterna.

Quando non si utilizza il condizionatore d'aria per periodi di tempo prolungati, disattivare l'alimentazione (solo con il liquido refrigerante R410A).

In caso contrario, il condizionatore d'aria si potrebbe surriscaldare o potrebbe prender fuoco a causa dell'accumulo di polvere.

Non sistemare oggetti nelle immediate vicinanze dell'unità esterna ed evitare che foglie e altri detriti si depositino intorno all'unità.

Le foglie rappresentano un giaciglio per i piccoli animali che potrebbero penetrare all'interno dell'unità. All'interno dell'unità, questi animali potrebbero essere causa di malfunzionamenti, fumo o incendi se entrano in contatto con le parti elettriche.

Prima di pulire il condizionatore d'aria, assicurarsi di aver arrestato il funzionamento dell'unità e di aver spento l'interruttore di protezione.

In caso contrario, ciò potrebbe causare scosse elettriche e lesioni.

Non azionare il condizionatore d'aria con le mani bagnate. Si correrebbe il rischio di scosse elettriche.

Non toccare le parti interne del comando a distanza.

Se si toccano determinate parti interne, si potrebbero causare scosse elettriche e danni al comando a distanza. Si prega di consultare il proprio rivenditore di zona per

quanto concerne il controllo e la regolazione delle parti interne.

Per assicurare che la scorta di ossigeno presente sia sempre sufficiente, assicurarsi che l'ambiente sia adeguatamente ventilato quando il condizionatore d'aria viene usato unitamente ad un bruciatore.

Non lasciare il comando a distanza dove c'è il rischio che si bagni.

Se l'acqua entra nel comando a distanza vi è il rischio di perdite elettriche e di danni ai componenti elettronici.

Non rimuovere la griglia laterale dell'uscita dell'unità esterna.

La griglia offre protezione dal ventilatore ad alta velocità dell'unità, che può causare lesioni.

Controllare e assicurarsi che i blocchi della base, dopo l'uso prolungato, non siano danneggiati.

Se vengono lasciati in cattive condizioni, l'unità potrebbe cadere e causare lesioni personali.

Per evitare il rischio di ferirsi, non toccare l'entrata dell'aria, né le alette di alluminio dell'unità.

Non collocare sotto l'unità interna oggetti che potrebbero essere danneggiati dall'acqua.

In determinate condizioni, la presenza di condensa sull'unità o sulle tubature del refrigerante, la presenza di sporcizia nel filtro dell'aria o l'intasamento dello scarico potrebbero dare luogo ad un gocciolamento, con conseguente formazione di contaminazione o guasto dell'elemento interessato.

Non lasciare apparecchi che producono fiamme libere in luoghi esposti al flusso d'aria proveniente dall'unità, poiché ciò potrebbe limitare la combustione del bruciatore.

Non bloccare gli ingressi o le uscite dell'aria.

Un flusso dell'aria ostacolato potrebbe causare prestazioni insufficienti o problemi.

Non utilizzare il condizionatore d'aria per altri scopi.

Non utilizzare il condizionatore d'aria per scopi particolari quali la conservazione di cibi, animali, piante, apparecchiature di precisione od opere d'arte, poiché influirebbe negativamente sulla condizione di tali soggetti.

Non installare il condizionatore d'aria in ambienti in cui potrebbero verificarsi perdite di gas infiammabili.

L'eventuale fuoriuscita di gas o la presenza di gas stagnante intorno al condizionatore d'aria potrebbe causare un incendio.

Per assicurare un drenaggio completo, installare correttamente le tubazioni di drenaggio.

Se le tubazioni di drenaggio non vengono disposte correttamente, lo scarico non fuoriuscirà. Sporcizia e detriti potrebbero quindi accumularsi nel tubo di drenaggio e ciò potrebbe causare una perdita d'acqua. Se si verifica questo inconveniente, spegnere il condizionatore d'aria e rivolgersi al proprio rivenditore di zona per ricevere assistenza.

Non spegnere l'interruttore tranne nel caso in cui si senta odore di bruciato o si debbano eseguire interventi di riparazione, ispezione o pulizia sull'unità.

Non sarebbe possibile rilevare altrimenti le perdite di refrigerante. (Solo per refrigerante R32)

Non installare l'unità in spazi sigillati ermeticamente all'aria, per esempio camere insonorizzate e ambienti con porta sigillata (solo per refrigerante R32).

Non usare sostanze infiammabili (per esempio lacca per capelli o insetticidi, ecc.) vicino all'unità.

Ciò potrebbe causare scosse elettriche, incendi o un errato rilevamento da parte del sensore delle perdite di refrigerante (solo per refrigerante R32).

Non installare in luoghi con atmosfera densa di fumo, gas, sostanze chimiche, ecc.

Esiste la possibilità che i sensori all'interno dell'unità interna possano rilevarne la presenza, visualizzando poi un'anomalia collegata a una perdita di refrigerante (solo per refrigerante R32).

Quest'unità è equipaggiata con misure di sicurezza ad alimentazione elettrica. Per poter funzionare correttamente, dopo l'installazione è necessario che l'unità sia sempre alimentata elettricamente, a parte brevi intervalli per l'assistenza (solo per refrigerante R32).

Prima di effettuare la pulizia, ricordarsi di arrestare il funzionamento dell'unità, spegnere l'interruttore o scollegare il cavo di alimentazione elettrica.

Dopo la pulizia, riaccendere subito l'interruttore di alimentazione.

• NOTA PER IL PERSONALE DELL'ASSISTENZA

— ⚠ ATTENZIONE —

Leggere il testo che segue relativo alla sicurezza.

Non azionare l'unità mentre la griglia di aspirazione è aperta.

- La ventola potrebbe mettersi a girare e provocare un incidente.

Assicurarsi di avvitare il fermo della griglia di aspirazione.

- Se non si stringe a fondo la vite, la griglia di aspirazione potrebbe staccarsi e l'operatore potrebbe tagliarsi le dita con la ventola.
 - Dopo un intervento di installazione o di assistenza, non dimenticare di inserire il fermo della griglia nel punto in cui era installato, con le viti.
- (D e S, totale 2: vedere sotto).



— ⚠ AVVERTENZA —

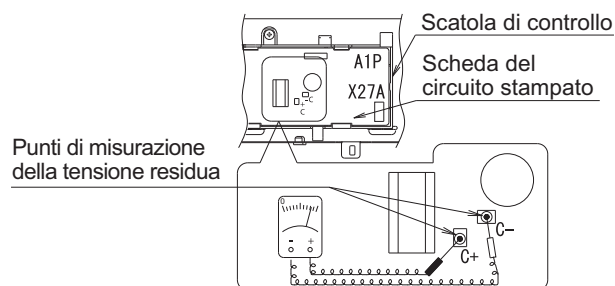
Può causare scossa elettrica, innesco, incendio

- Prima di iniziare l'ispezione delle parti elettriche (scatola di controllo, motore della ventola, pompa di drenaggio, ecc.), ricordarsi di escludere tutte le vie di alimentazione del condizionatore d'aria (incluso l'adattatore per l'alimentazione del cablaggio), altrimenti si rischierebbe una scossa elettrica.

- Durante la pulizia dello scambiatore di calore, ricordare di rimuovere il quadro elettrico, il motore della ventola e la pompa di drenaggio. L'acqua o il detergente possono deteriorare l'isolamento dei componenti elettrici e dare luogo alla bruciatura di questi componenti.

— ⚠ ATTENZIONE! SCOSSA ELETTRICA —

- A causa dell'alta tensione, non aprire il coperchio della scatola di controllo per dieci minuti dopo il disinserimento dell'interruttore di sicurezza.
- Una volta aperta la scatola, misurare le tensioni dei punti illustrati sotto la scheda del circuito stampato con un tester e assicurarsi che queste non siano più alte di 50 V CC. Non toccare le parti in tensione durante l'esecuzione di questo lavoro.

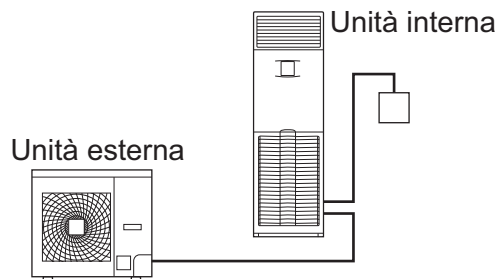


- Dopo un ammanco di corrente, il funzionamento sarà ripristinato automaticamente.

Far riferimento al capitolo "RISOLUZIONE PROBLEMI". In base alla gravità, si prende l'azione più appropriata.

2. COSA FARE PRIMA DI AZIONARE IL SISTEMA

Questo manuale delle istruzioni è destinato ai seguenti sistemi con comando di tipo standard. Prima di incominciare ad usare il sistema, contattare il rivenditore Daikin per informazioni in merito al funzionamento corrispondente al proprio sistema.



NOTA

- Leggere il manuale di istruzioni per l'uso in dotazione con il comando a distanza utilizzato.

Se la propria installazione comprende un sistema di controllo adattato alle necessità del cliente, chiedere al rivenditore Daikin in merito al funzionamento relativo al proprio sistema.

- Tipo con pompa di calore
Questo sistema è dotato dei modi di FUNZIONAMENTO di RAFFREDDAMENTO, DI RISCALDAMENTO, AUTOMATICO, DEUMIDIFICAZIONE PROGRAMMATA e a VENTILATORE.

PRECAUZIONI PER IL SISTEMA DI COMANDO DI GRUPPO O PER IL SISTEMA DI COMANDO CON DUE COMANDI A DISTANZA

Questo sistema fornisce due altri sistemi di comando oltre al sistema di comando individuale (un comando a distanza comanda una unità interna). Confermare quanto segue qualora l'unità in uso corrisponda al seguente tipo di sistema di comando.

- **Sistema di comando di gruppo**
Un comando a distanza comanda fino a 16 unità interne.
Tutte le unità interne vengono impostate allo stesso modo.
- **Sistema di controllo a due comandi a distanza**
Due comandi a distanza comandano un'unità interna (Nel caso del sistema di comando di gruppo, un gruppo di unità interne)

NOTA

- Contattare il rivenditore Daikin in caso di cambiamento della combinazione o di impostazione del comando di gruppo e dei sistemi di comando con due comandi a distanza.
- Si prega di non modificare da sé la combinazione e le impostazioni del funzionamento in gruppo e dei sistemi di comando con due comandi a distanza e di rivolgersi al proprio rivenditore di zona.

Nomi e funzioni delle parti

Fare riferimento alla figura a pagina 1

a	Unità interna
b	Unità esterna
c	Comando a distanza
d	Aria di ingresso
e	Aria scaricata
f	Uscita dell'aria
g	Deflettore del flusso d'aria (deflettore di regolazione della direzione del flusso d'aria verticale)
h	Deflettore del flusso d'aria (deflettore di regolazione della direzione del flusso d'aria orizzontale)
i	Tubazioni del refrigerante, collegamento dei fili elettrici, filo di collegamento a terra
j	Tubo di scarico
k	Ingresso dell'aria Il filtro dell'aria incorporato serve a rimuovere la sporcizia e la polvere.
l	Filo di collegamento a terra Al fine di prevenire le scosse elettriche e il rischio di incendio, eseguire il collegamento di messa a terra partendo dall'unità esterna.

Informazioni necessarie all'uso dei ventilconvettori

INFORMAZIONI PER IDENTIFICARE IL(I) MODELLO(I) A CUI SI RIFERISCONO I DATI: AVA125AMVE							
Articolo	Sim- bolo	Valore	Unità	Articolo	Simbolo	Valore	Unità
Capacità di raffreddamento (sensibile)	P _{rated, c}	7,83	kW	Potenza elettrica totale assorbita	P _{elec}	0,24	kW
Capacità di raffreddamento (latente)	P _{rated, c}	4,27	kW	Livello di potenza sonora (per velocità impostata, se applicabile)	L _{WA}	63	dB
Capacità di riscaldamento	P _{rated, h}	13,50	kW	—			
Contatti	DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o. U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Repubblica Ceca						

3. RANGE DI FUNZIONAMENTO

Se la temperatura o l'umidità supera le seguenti condizioni, i dispositivi di sicurezza potrebbe entrare in azione e il condizionatore d'aria potrebbe non funzionare, o talvolta anche dell'acqua potrebbe sgocciolare dall'unità interna.

Per le combinazioni con l'unità esterna R410A, vedere la seguente tabella:

Unità esterne		Raffreddamento	Riscaldamento
RZQ 200~250	Temperatura esterna	-5~46°C DB	-15~15°C WB
	Temperatura interna	14~28°C WB	10~27°C DB
RZQG 71~140	Temperatura esterna	-15~50°C DB	-20~15,5°C WB
	Temperatura interna	12~28°C WB	10~27°C DB
RZQSG 71~140	Temperatura esterna	-15~46°C DB	-15~15,5°C WB
	Temperatura interna	14~28°C WB	10~27°C DB
Umidità interna ≤80% ^(a)			

Per le combinazioni con l'unità esterna R32, vedere la seguente tabella:

Unità esterne		Raffreddamento	Riscaldamento
RZAG 71~140	Temperatura esterna	-20~52°C DB	-20~24°C DB -20~18°C WB
	Temperatura interna	17~38°C DB 12~28°C WB	10~27°C DB
RZASG 71~140	Temperatura esterna	-15~46°C DB	-15~21°C DB -15~15,5°C WB
	Temperatura interna	20~38°C DB 14~28°C WB	10~27°C DB
Umidità interna ≤80% ^(a)			

^(a) Per evitare la formazione di condensa e il gocciolamento di acqua dall'unità. Se la temperatura o l'umidità risultano al di fuori di queste condizioni, i dispositivi di sicurezza potrebbero essere azionati e il climatizzatore potrebbe non funzionare.

DB: Temperatura letta al termometro asciutto
WB: Temperatura letta al termometro bagnato

La gamma di impostazione delle temperature del comando a distanza va da 16°C a 32°C.

4. LUOGO DI INSTALLAZIONE

Gli ambienti di installazione

- **Il condizionatore d'aria è stato installato in un ambiente ben ventilato e senza ostruzioni intorno?**
- **Non installare il condizionatore d'aria nei seguenti ambienti.**
 - a. Saturi di olio minerale quale olio da taglio
 - b. Saturi di sale marino come in prossimità di spiagge
 - c. Dove siano presenti gas solforosi come in stazioni termali
 - d. Dove ci siano notevoli fluttuazioni di tensione come in una fabbrica o un impianto industriale
 - e. Veicoli e imbarcazioni
 - f. Dove siano presenti vapori grassi e d'acqua come cucine, ecc.
 - g. Dove siano presenti macchine che generano onde elettromagnetiche
 - h. Saturi di vapori acidi e/o alcalini o vapore d'acqua
- **Sono state applicate le protezioni per la neve?**
Per maggiori informazioni, consultare il proprio rivenditore circa le calotte di protezione dalla neve, ecc.

I collegamenti elettrici

- **Tutti i collegamenti devono essere eseguiti da un elettricista autorizzato.**
Per eseguire i collegamenti elettrici, rivolgersi al rivenditore autorizzato. Mai eseguirli personalmente.
- **Per questo condizionatore d'aria assicurarsi di utilizzare un circuito di alimentazione elettrica specifico e che tutti gli impianti elettrici vengano eseguiti da personale qualificato in conformità con le leggi e le norme locali.**

⚠ AVVERTENZA
Prevenire i rischi dovuti all'involontario resettaggio del disgiuntore termico: questo apparecchio **NON** deve essere alimentato attraverso un dispositivo di commutazione esterno, ad esempio un timer, né collegato a un circuito portato regolarmente su **ATTIVATO** e **DISATTIVATO** dall'impianto.

Durante il funzionamento, fare attenzione ai rumori e le vibrazioni anomale.

- **Sono state scelte le seguenti posizioni di installazione?**
 - a. Una posizione capace di sostenere il peso del condizionatore d'aria esente da rumori anomali e vibrazioni.

b. Un punto in cui il getto d'aria calda proveniente dall'uscita dell'aria dell'unità esterna e il rumore dovuto al funzionamento non arrecano disturbo ai vicini.

- **Siete sicuri che l'uscita dell'aria dell'unità esterna non sia bloccata da ostruzioni?**
Tali ostruzioni potrebbero pregiudicare le prestazioni e far aumentare i rumori di funzionamento.
- **Se durante l'uso si odono rumori anomali, spegnere il condizionatore d'aria con il comando a distanza e consultare il rivenditore.**

Il drenaggio delle tubazioni di drenaggio

- **L'installazione delle tubazioni di drenaggio è stata eseguita correttamente per garantire un drenaggio completo?**

Se non si esegue correttamente l'installazione delle tubazioni di drenaggio, si potrebbero accumulare sporcizia e detriti nella tubazione di drenaggio, dando luogo ad una perdita d'acqua. Se si verifica questo inconveniente, spegnere il condizionatore d'aria e rivolgersi al proprio rivenditore di zona per ricevere assistenza.

5. PROCEDURA DI FUNZIONAMENTO

Leggere il manuale di istruzioni per l'uso in dotazione con il comando a distanza.

- La procedura di funzionamento varia a seconda del tipo di pompa di calore e a seconda del tipo di sistema di puro raffreddamento. Vogliate contattare il rivenditore Daikin di vostra fiducia per confermare il tipo di sistema da voi impiegato.
- Per proteggere la unità, accendere l'interruttore di alimentazione principale almeno 6 ore prima che si usi il sistema.
- Dovesse venire a mancare la corrente elettrica durante il funzionamento del sistema, il funzionamento riprende in modo automatico appena la corrente ritorna.

6. CARATTERISTICHE DI FUNZIONAMENTO

[CARATTERISTICHE DEL FUNZIONAMENTO DI RAFFREDDAMENTO (FUNZIONAMENTO DI RAFFREDDAMENTO E FUNZIONAMENTO DI RAFFREDDAMENTO AUTOMATICO)]

- Se si utilizza il FUNZIONAMENTO DI RAFFREDDAMENTO quando la temperatura interna è bassa, si forma del ghiaccio sullo scambiatore di calore dell'unità interna. Questo può diminuire la capacità di raffreddamento. In questo caso, il sistema passa automaticamente al FUNZIONAMENTO DI SBRINAMENTO per qualche tempo.

Viene utilizzata una portata moderata del flusso d'aria per prevenire l'aumento di umidità.

- Se la temperatura esterna è elevata, ci vorrà qualche tempo prima che la temperatura interna raggiunga la temperatura impostata.

[CARATTERISTICHE DEL FUNZIONAMENTO DI RISCALDAMENTO (FUNZIONAMENTO DI RISCALDAMENTO E FUNZIONAMENTO DI RISCALDAMENTO AUTOMATICO)]

AVVIO DEL FUNZIONAMENTO

- Generalmente, rispetto al FUNZIONAMENTO DI RAFFREDDAMENTO, il FUNZIONAMENTO DI RISCALDAMENTO impiega più tempo a raggiungere la temperatura impostata. È consigliabile avviare il funzionamento in anticipo usando il FUNZIONAMENTO CON IL TIMER.

Eseguire l'operazione seguente per prevenire una riduzione della capacità di riscaldamento e lo scarico di aria fredda.

ALL'AVVIO DEL FUNZIONAMENTO E DOPO L'OPERAZIONE DI SBRINAMENTO

- Esso adotta un sistema di circolazione dell'aria calda, per cui, dopo l'avvio del funzionamento, impiega alcuni minuti per riscaldare tutta la stanza.
- La ventola dell'ambiente interno gira per emettere automaticamente solo un leggero flusso d'aria fino a che la temperatura interna del condizionatore d'aria non raggiunge un determinato livello. A questo punto sul comando a distanza appare "  ". Lasciarlo visualizzato e attendere alcuni minuti.
- Il comando a distanza visualizza la portata del flusso d'aria che è impostata.

FUNZIONAMENTO DI SBRINAMENTO (Operazione di rimozione del ghiaccio per l'unità esterna)

- All'aumentare dei depositi di ghiaccio sulla serpentina di un'unità esterna, l'effetto di riscaldamento diminuisce e il sistema si pone in FUNZIONAMENTO DI SBRINAMENTO.
- La ventola dell'unità interna si arresta e sul display del comando a distanza appare "  ". Il comando a distanza visualizza la portata del flusso d'aria che è impostata.
- Dopo un tempo di FUNZIONAMENTO DI SBRINAMENTO di 6 - 8 minuti (massimo 10 minuti), il sistema ritorna su FUNZIONAMENTO DI RISCALDAMENTO.
- Quando il funzionamento viene commutato sul FUNZIONAMENTO DI RISCALDAMENTO durante o dopo il FUNZIONAMENTO DI SBRINAMENTO, dall'uscita dell'aria dell'unità esterna fuoriesce una nebbia bianca. (Vedere il paragrafo "VI." a pagina 15.)

- Durante questa particolare operazione, si potrebbe udire un suono simile ad un sibilo e ad un "Shuh".

Temperatura dell'aria esterna e capacità di riscaldamento

- La capacità di riscaldamento del condizionatore d'aria diminuisce al diminuire della temperatura dell'aria esterna. In tal caso, usare il condizionatore d'aria unitamente ad altri sistemi di riscaldamento.

NOTA

- Se si utilizza un apparecchio a combustione, ventilare l'ambiente regolarmente.
- Non usare un apparecchio a combustione nei luoghi in cui l'aria proveniente dal condizionatore d'aria viene soffiata direttamente verso di questo.
- Quando l'aria calda staziona sotto il soffitto e si avverte una sensazione di freddo ai piedi, si consiglia di impiegare un diffusore (una ventola per la circolazione dell'aria nella stanza). Per i dettagli, rivolgersi al rivenditore autorizzato.
- Se la temperatura dell'ambiente interno supera la temperatura impostata, il condizionatore d'aria scarica un delicato flusso di aria fresca (passaggio al modo silenzioso). (Il comando a distanza visualizza la portata del flusso d'aria che è impostata).

[CARATTERISTICHE DEL FUNZIONAMENTO DI DEUMIDIFICAZIONE PROGRAMMATA]

- Quest'operazione diminuisce l'umidità senza abbassare la temperatura dell'ambiente interno, e imposta automaticamente la portata del flusso d'aria e la temperatura. Pertanto, il comando a distanza non visualizza la portata del flusso d'aria e la temperatura impostata. (La temperatura dell'ambiente interno rilevata quando si preme il tasto di funzionamento è la temperatura impostata). Quando la temperatura dell'ambiente interno si abbassa, il flusso d'aria scaricato dal condizionatore d'aria si potrebbe arrestare.
- Se si utilizza il FUNZIONAMENTO DI DEUMIDIFICAZIONE PROGRAMMATA quando la temperatura dell'ambiente interno è bassa, si forma del ghiaccio sullo scambiatore di calore dell'unità interna. In questo caso, il sistema passa automaticamente al FUNZIONAMENTO DI SBRINAMENTO per qualche tempo.

NOTA

- Se la temperatura si abbassa eccessivamente, passare una volta al FUNZIONAMENTO DI RAFFREDDAMENTO, quindi arrestare il funzionamento. Quando la temperatura sale ad un livello adatto, avviare nuovamente il FUNZIONAMENTO DI DEUMIDIFICAZIONE PROGRAMMATA.

Nota: Il FUNZIONAMENTO DI DEUMIDIFICAZIONE PROGRAMMATA non può essere utilizzato se la temperatura dell'ambiente interno è di 20°C o inferiore.

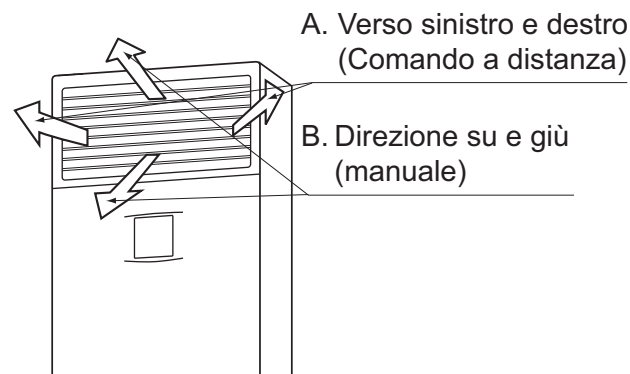
[LIVELLO PRESSIONE SONORA]

- Il livello di pressione acustica è minore di 70 dB(A).



REGOLAZIONE DELLA DIREZIONE DEL FLUSSO D'ARIA

Esistono 2 modi di regolare la direzione del flusso d'aria.



A. Direzione destra e sinistra (Direzione del flusso d'aria orizzontale)

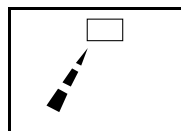
Per selezionare la direzione del flusso d'aria come sotto illustrato, premere il tasto di **REGOLAZIONE DELLA DIREZIONE DEL FLUSSO D'ARIA**.



L'immagine della DIREZIONE DEL FLUSSO D'ARIA visualizzata sul display oscilla come illustrato sulla sinistra e la direzione del flusso d'aria varia continuamente. (Impostazione a oscillazione automatica)



Premere il tasto di **REGOLAZIONE DELLA DIREZIONE DEL FLUSSO D'ARIA** per scegliere la direzione di emissione del flusso dell'aria da voi preferita.



L'immagine della DIREZIONE DEL FLUSSO D'ARIA visualizzata sul display cessa di oscillare e la direzione del flusso d'aria rimane fissa (impostazione della direzione fissa del flusso d'aria).

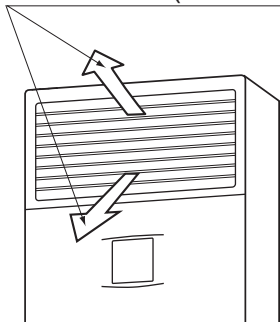
Movimento dei deflettori destro e sinistro del flusso d'aria

- Nelle condizioni riportate di seguito, è il microcomputer che comanda la direzione del flusso d'aria e quindi essa potrebbe essere differente da quella visualizzata sul display.
- Quando la temperatura interna è superiore alla temperatura impostata (FUNZIONAMENTO DI RISCALDAMENTO). (L'aria viene scaricata dal centro).
- Durante il FUNZIONAMENTO DI SBRINAMENTO, quando si avvia il FUNZIONAMENTO DI RISCALDAMENTO (FUNZIONAMENTO DI RISCALDAMENTO). (L'aria viene scaricata dal centro).

B. In alto e in basso (Direzione del flusso d'aria verticale)

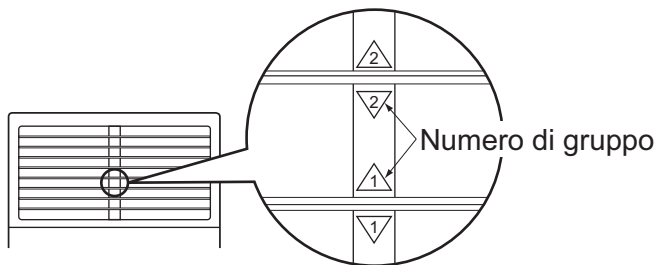
La direzione del flusso d'aria in alto e in basso può essere fissata manualmente nella posizione desiderata.

Regolazione su e giù del
flusso d'aria (manuale)

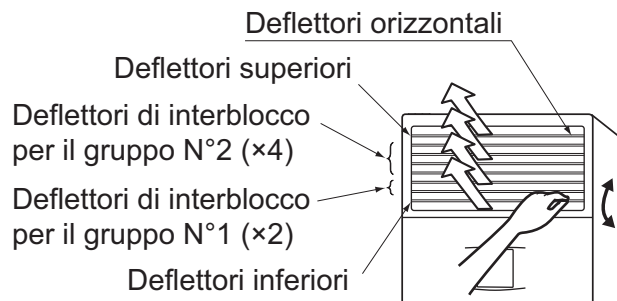


COME REGOLARE IL FLUSSO D'ARIA IN ALTO E IN BASSO

I deflettori orizzontali all'uscita dell'aria sono composti dai deflettori superiori, dai deflettori interdipendenti (gruppi n. 1 e n. 2) e dai deflettori inferiori. Regolare in verticale i deflettori usando le mani. Si ottiene un funzionamento efficace rivolgendoli leggermente verso l'alto per l'aria fredda e leggermente verso il basso per l'aria calda. Inoltre, i deflettori sono separati nei gruppi n. 1 e n. 2, e questo consente di avere un flusso d'aria verso l'alto e verso il basso. Tale configurazione risulta efficace per controllare la temperatura dell'ambiente interno vicino al condizionatore d'aria.



Il numero di gruppo è impresso sulla parte superiore e posteriore di ogni deflettore.



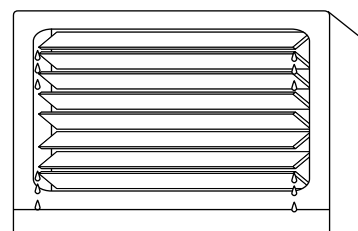
Soffio verso l'alto



Soffio verticale

NOTA

- Il funzionamento dell'unità con i deflettori superiori, inferiori e interdipendenti sovrapposti e l'uscita dell'aria chiusa può causare il gocciolamento della condensa. Assicurarsi di non chiudere l'uscita dell'aria ostruendola con i deflettori superiori, inferiori o interdipendenti.
- Non mettere i deflettori orizzontali in una posizione rivolta eccessivamente verso il basso. Questo potrebbe causare un guasto al funzionamento, dato che l'aria proveniente dall'uscita dell'aria viene aspirata dalla griglia di aspirazione.



7. FUNZIONAMENTO OTTIMALE

Per garantire il corretto funzionamento del sistema, adottare le seguenti precauzioni.

- Servendosi di tende o scuri, evitare che la luce diretta del sole penetri un ambiente durante il FUNZIONAMENTO DI RAFFREDDAMENTO.
- Tenere chiuse le porte e le finestre. Se si tengono porte e finestre aperte, l'aria presente nell'ambiente tenderà a uscire, diminuendo l'effetto del raffreddamento e del riscaldamento.

- Non collocare mai oggetti vicino alla presa di aria in ingresso e allo sbocco di uscita dell'aria. Questo potrebbe deteriorare l'efficacia o interrompere il funzionamento.
- Regolare in modo opportuno la temperatura dell'ambiente perché sia confortevole. Evitare un riscaldamento o raffreddamento eccessivi. 'In caso contrario si sprecherebbe elettricità.
- Quando sul display compare l'indicazione "  " o "Necessario pulire filtro", per la pulizia dei filtri rivolgersi ad un tecnico dell'assistenza qualificato.
(Vedere il paragrafo "MANUTENZIONE" a pagina 11.)
Il funzionamento dell'unità con un filtro dell'aria incrostato può diminuire la capacità o dare luogo ad un malfunzionamento.
- Spegnerne l'interruttore di protezione se non viene utilizzato per lungo tempo (solo per il refrigerante R410A).
Quando l'interruttore di alimentazione principale è acceso, anche se il sistema non è in funzione si consuma ugualmente una piccola quantità di corrente. (*1) Spegnerne l'interruttore di protezione per risparmiare energia. Al momento di rimettere in funzione l'apparecchio, accendere l'interruttore di protezione 6 ore prima dell'utilizzo effettivo, per ottenere un funzionamento scorrevole. (Fare riferimento a "MANUTENZIONE" a pagina 11). (*2)
*1 La corrente che viene consumata durante i periodi di inutilizzo dell'unità esterna dipende dal modello.
*2 Prima che venga disinserito l'interruttore di protezione, viene memorizzata l'impostazione attiva in quel momento. (Viene cancellata l'impostazione del timer).
- Installare televisori, radio e apparecchi stereo ad almeno 1 m dall'unità interna e dal comando a distanza.
In caso contrario, le immagini potrebbero perdere di nitidezza e il funzionamento potrebbe diventare rumoroso.
- Usare correttamente la funzione per la regolazione della direzione del flusso dell'aria. L'aria fredda si accumula sul pavimento e quella calda sul soffitto.
Impostare lo scarico dell'aria in direzione orizzontale durante il FUNZIONAMENTO DI RAFFREDDAMENTO o IL FUNZIONAMENTO DI DEUMIDIFICAZIONE PROGRAMMATA e impostarlo verso il basso durante il FUNZIONAMENTO DI RISCALDAMENTO.
Non dirigere l'aria direttamente sulle persone.

- Usare in modo efficace il FUNZIONAMENTO CON TIMER.
Ci vorrà qualche tempo prima che la temperatura dell'ambiente interno raggiunga la temperatura impostata. È consigliabile avviare il funzionamento in anticipo usando il FUNZIONAMENTO CON IL TIMER.

8. MANUTENZIONE (PER IL PERSONALE DELL'ASSISTENZA TECNICA)

LA MANUTENZIONE DEVE ESSERE ESEGUITA SOLO DA PERSONALE TECNICO QUALIFICATO

— AVVERTENZA —

- Non utilizzare gas infiammabili (come lacca per capelli e insetticidi) in prossimità del condizionatore d'aria.
- Non pulire il condizionatore d'aria con benzene o solvente.
Ciò potrebbe causare incrinature, scosse elettriche o un incendio.

— ATTENZIONE —

- Non lavare il condizionatore d'aria con acqua. Facendolo si correrebbe il rischio di scosse elettriche e incendi.
- Prima di pulire il condizionatore d'aria, assicurarsi di arrestare il funzionamento e di disattivare l'interruttore di protezione. In caso contrario, si potrebbero provocare scosse elettriche o lesioni.
- Dopo la pulizia, riaccendere subito l'interruttore di alimentazione.

NOTA

- Non rimuovere il filtro dell'aria, tranne che per la pulizia. In caso contrario, si potrebbe danneggiare l'unità.
- Non installare nell'entrata dell'aria nessun altro tipo di materiale (per esempio carta da cucina) a parte filtri dell'aria omologati. In caso contrario, si potrebbe diminuire l'efficienza di funzionamento e provocare la formazione di ghiaccio o perdite.

COME PULIRE IL FILTRO DELL'ARIA

Se il comando a distanza indica "  " oppure "Necessario pulire filtro", è necessario pulire il filtro dell'aria.

- Questa indicazione compare in seguito ad uno specifico periodo di funzionamento.

NOTA

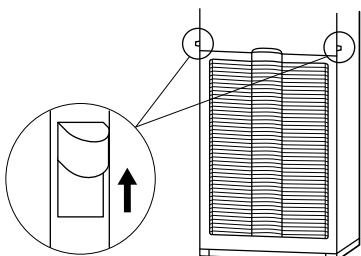
- Il tempo impiegato dal display per visualizzare la scritta può essere modificato. Per informazioni sull'uso del condizionatore d'aria in luoghi sporchi, contattare il proprio rivenditore.

Incrostazioni	Tempo impiegato per la visualizzazione
Standard	2500 ore (circa 1 anno)
Se la quantità delle incrostazioni è ingente	1250 ore (circa sei mesi)

- Se non è possibile rimuovere le incrostazioni dal filtro dell'aria, sostituire il filtro con uno nuovo. (Il filtro dell'aria di ricambio è disponibile come parte opzionale.)
- Non installare il condizionatore d'aria in ambienti caratterizzati da un'atmosfera carica di olio. Se l'olio si deposita, pulire il filtro dell'aria e la griglia di aspirazione a intervalli regolari.

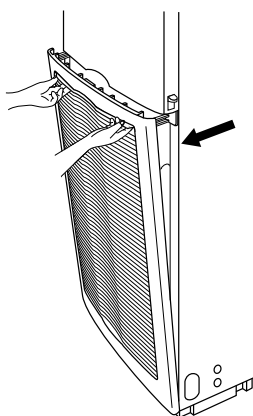
1. Sbloccare la griglia di aspirazione.

Tirare verso l'alto la leva di bloccaggio per sbloccarla.



2. Aprire la griglia di aspirazione.

Farla scorrere lentamente in avanti.

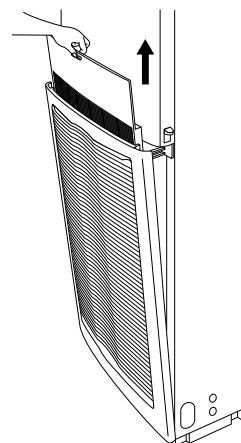


NOTA

- Non tirare il pannello anteriore. Esso si apre solo leggermente.

3. Rimuovere i filtri dell'aria.

Tirare il filtro verso l'alto ed in fuori con attenzione.



4. Pulire il filtro dell'aria.

Utilizzare un aspirapolvere **A)** o lavare il filtro dell'aria con acqua **B)**.

A) Utilizzando un aspirapolvere



B) Lavaggio con acqua

Quando il filtro dell'aria è molto sporco, lavarlo servendosi di un pennello morbido e di un detergente neutro.



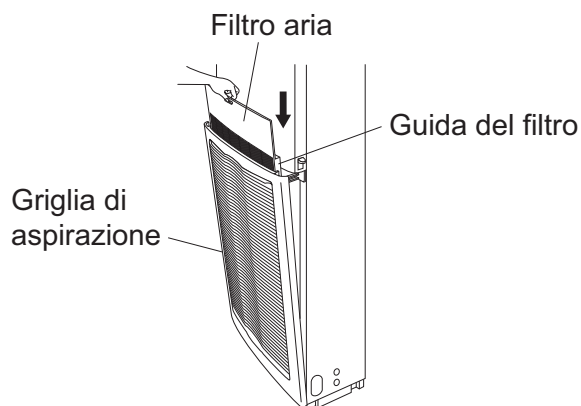
Rimuovere l'acqua e farlo asciugare all'ombra.

NOTA

- Non lavare il filtro dell'aria con acqua a temperature superiori a 50°C, in quanto ciò potrebbe causare scolorimento e/o deformazione.
- Non avvicinarlo al fuoco, facendolo si potrebbe bruciare.

5. Rimettere in posizione il filtro dell'aria.

Rimontare il filtro dell'aria lungo la relativa guida della griglia di aspirazione, utilizzando la procedura inversa di quella seguita al punto 3.



6. Chiudere la griglia di aspirazione.

Chiudere la griglia di aspirazione utilizzando la procedura inversa rispetto a quella del punto 2.

7. Bloccare la griglia di aspirazione.

Abbassare la leva di bloccaggio invertendo la procedura usata al punto 1.

8. Spegner l'indicazione " " oppure "Necessario pulire filtro" visualizzata sul comando a distanza dopo aver attivato l'alimentazione.

È possibile spegnere l'indicazione durante il funzionamento o l'arresto del dispositivo.

<In caso di BRC1E, BRC1D>

- Per ulteriori informazioni, consultare il manuale d'uso fornito unitamente al comando a distanza.

<In caso di BRC1C>

- Premere il pulsante CANCELLAZIONE INDICAZIONE FILTRO.

COME PULIRE L'USCITA DELL'ARIA, LA GRIGLIA DI ASPIRAZIONE, L'ESTERNO E IL COMANDO A DISTANZA

- Strofinare con un panno morbido e asciutto.
- Qualora non fosse possibile rimuovere un'incrostazione, strofinare con un panno imbevuto di detergente neutro diluito e strizzato a dovere. Dopo di che, strofinare l'area con un panno asciutto.
- Per la pulizia, passare i deflettori tenendoli fermi con una mano. (Se si esercita una pressione eccessiva sui deflettori durante la pulizia, questi potrebbero staccarsi).

NOTA

- Non utilizzare benzina, benzene, solventi, polvere lucidante, o insetticidi liquidi reperibili in commercio. Questo può causare scolorimento o deformazione.
- Non usare acqua a temperature di 50°C o superiori. Questo può causare scolorimento o deformazione.

[PULIZIA PRIMA E DOPO L'IMPIEGO STAGIONALE]

RIAVVIAMENTO DOPO UN LUNGO TEMPO DI ARRESTO

Controllare quanto segue

- Controllare che l'ingresso e l'uscita dell'aria non siano ostruiti.
Rimuovere eventuali ostacoli.
Gli ostacoli possono ridurre la portata del flusso di aria, causando una diminuzione delle prestazioni e una rottura dei dispositivi.

Pulire il filtro dell'aria e l'esterno.

- Dopo aver pulito il filtro dell'aria, ricordarsi di rimontarlo.
(Vedere il paragrafo "MANUTENZIONE" a pagina 11.)
- Spegner l'indicazione "  " oppure "Necessario pulire filtro" visualizzata sul comando a distanza dopo aver attivato l'alimentazione.
È possibile spegnere l'indicazione durante il funzionamento o l'arresto del dispositivo.
<In caso di BRC1E, BRC1D>
 - Per ulteriori informazioni, consultare il manuale d'uso fornito unitamente al comando a distanza.**<In caso di BRC1C>**
 - Premere il pulsante CANCELLAZIONE INDICAZIONE FILTRO.

Attivare l'interruttore di protezione almeno 6 ore prima del funzionamento.

- Tale procedura è necessaria per proteggere l'unità, mettendola in funzione in modo delicato e progressivo.
- Quando l'interruttore di protezione viene attivato, appare il display sul comando a distanza.

FUNZIONAMENTO DI RISCALDAMENTO entro 6 ore dall'inserimento dell'alimentazione all'interruttore di protezione.

- Certi modelli eseguono la seguente operazione per proteggere i dispositivi.
Se viene eseguito il FUNZIONAMENTO DI RISCALDAMENTO entro 6 ore dopo che è stata inserita l'alimentazione dell'interruttore di protezione, la ventola dell'unità interna si arresta per 10 minuti circa durante il funzionamento dell'unità esterna, per proteggere i dispositivi.
L'operazione di cui sopra viene eseguita non solo al momento dell'installazione, ma anche ogni volta che si attiva/disattiva l'interruttore di protezione.

COSA FARE SE SI DEVE ARRESTARE IL SISTEMA PER UN LUNGO PERIODO

Attivare il FUNZIONAMENTO A VENTILATORE per mezza giornata e far asciugare l'unità.

- Questo impedirà la formazione di muffa.

Per risparmiare energia, disattivare l'interruttore di protezione (solo per refrigerante R410A).

- Quando l'interruttore di protezione è attivato, il sistema consuma una piccola quantità di energia anche se non è in funzione.
Per risparmiare energia, disattivare l'interruttore di protezione.
- Quando l'interruttore di protezione viene disattivato, il display del comando a distanza scompare.

Pulire il filtro dell'aria e l'esterno.

- Dopo aver pulito il filtro dell'aria, ricordarsi di rimontarlo nella sua posizione originale. Vedere il paragrafo "MANUTENZIONE" a pagina 11.

9. NON È UN DIFETTO DEL CONDIZIONATORE D'ARIA

Per sicurezza, quest'unità è equipaggiata con un rilevatore di perdite di refrigerante. Per poter funzionare correttamente, dopo l'installazione è necessario che l'unità sia sempre alimentata elettricamente, a parte brevi intervalli per l'assistenza (solo per refrigerante R32).

I sintomi riportati di seguito non indicano un malfunzionamento del condizionatore

• FUNZIONAMENTO DI RISCALDAMENTO entro 6 ore dall'inserimento dell'alimentazione all'interruttore di protezione.

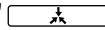
Certi modelli eseguono la seguente operazione per proteggere i dispositivi.

Se viene eseguito il FUNZIONAMENTO DI RISCALDAMENTO entro 6 ore dopo che è stata inserita l'alimentazione dell'interruttore di protezione, la ventola dell'unità interna si arresta per 10 minuti circa durante il funzionamento dell'unità esterna, per proteggere i dispositivi. L'operazione di cui sopra viene eseguita non solo al momento dell'installazione, ma anche ogni volta che si attiva/disattiva l'interruttore di protezione.

I. IL SISTEMA NON FUNZIONA

- **Dopo che è stato premuto il tasto ACCENSIONE/SPEGNIMENTO il sistema non riparte immediatamente.**
- **Il sistema non si riavvia immediatamente quando il tasto IMPOSTAZIONE DELLA TEMPERATURA viene riportato nella posizione precedente dopo avere premuto il tasto.**

Se si accende la spia FUNZIONAMENTO, il sistema si trova nella condizione normale. Se non si riavvia immediatamente è perché è attivo un dispositivo di sicurezza che previene il surriscaldamento del sistema. Dopo 3 minuti circa, il sistema si accende di nuovo automaticamente.

- **Il sistema non parte quando il display mostra "  " e lampeggia per alcuni secondi dopo che è stato premuto un tasto di funzionamento.**

Questo è dovuto al fatto che il sistema si trova sotto controllo centralizzato. Il lampeggiamento sul display sta ad indicare che il sistema non può essere comandato dal comando a distanza.

- **FUNZIONAMENTO DI RISCALDAMENTO entro 6 ore dall'attivazione dell'alimentazione nel condizionatore d'aria.**

Certi modelli eseguono la seguente operazione per proteggere i dispositivi.

Se viene eseguito il FUNZIONAMENTO DI RISCALDAMENTO entro 6 ore dall'attivazione dell'alimentazione nel condizionatore d'aria, per proteggere i dispositivi, la ventola dell'unità interna si arresta per 10 minuti circa durante il funzionamento dell'unità esterna.

L'operazione di cui sopra viene eseguita non solo al momento dell'installazione, ma anche ogni volta che si attiva/disattiva l'interruttore di protezione.

Per un uso confortevole, non spegnere l'interruttore di protezione durante l'uso stagionale del FUNZIONAMENTO DI RISCALDAMENTO.

- **L'unità esterna si arresta.**

Questo perché la temperatura dell'ambiente interno ha raggiunto la temperatura impostata. L'unità interna si trova nella condizione di FUNZIONAMENTO DELLA VENTOLA. FUNZIONAMENTO DI RAFFREDDAMENTO (FUNZIONAMENTO DI RAFFREDDAMENTO AUTOMATICO): Abbassare la temperatura impostata.

FUNZIONAMENTO DI RISCALDAMENTO (FUNZIONAMENTO DI RISCALDAMENTO AUTOMATICO): Alzare la temperatura impostata.

Il funzionamento inizia dopo qualche tempo se il sistema è in condizioni normali.

- **Il comando a distanza visualizza "  ", e lo scarico d'aria si ferma.**

Questo perché il sistema passa automaticamente al FUNZIONAMENTO DI SBRINAMENTO per prevenire una riduzione della capacità di riscaldamento quando il ghiaccio sull'unità esterna aumenta. Trascorsi dai 6 agli 8 minuti (10 minuti massimo), il sistema ritorna al funzionamento originale.

II. IL FUNZIONAMENTO TALVOLTA SI INTERROMPE.

- Sul display del comando a distanza appare "U4" e "U5", e il funzionamento si interrompe. Tuttavia, l'apparecchio si riavvia nel giro di pochi minuti.

Questo succede perché la comunicazione tra le unità viene interrotta e arresta il funzionamento a causa del rumore provocato da dispositivi diversi dal condizionatore d'aria.

Se il rumore elettrico diminuisce, il sistema si riavvia automaticamente.

III. LA VELOCITÀ DELLA VENTOLA È DIVERSA DA QUELLA IMPOSTATA.

- Anche se si preme il tasto di controllo velocità ventola, la velocità ventola non cambia.

Durante il FUNZIONAMENTO DI RAFFREDDAMENTO, la portata del flusso d'aria diminuisce per evitare il riporto di acqua dello scongelamento. Inoltre, durante il FUNZIONAMENTO DI SBRINAMENTO (nel FUNZIONAMENTO DI RISCALDAMENTO), l'unità cessa di scaricare aria in modo tale da non soffiare direttamente contro la persona. Dopo qualche tempo, è possibile cambiare la portata del flusso d'aria.

(Non è possibile impostare la portata del flusso d'aria per il FUNZIONAMENTO DI DEUMIDIFICAZIONE PROGRAMMATA). Se la temperatura ambiente supera la temperatura impostata, l'unità interna entra in modalità silenziosa. Prima che la portata del flusso d'aria cambi, passerà un po' di tempo. Alzare la temperatura impostata. Dopo alcuni minuti, la portata del flusso d'aria cambierà.

IV. LA DIREZIONE DEL SOFFIO D'ARIA NON È QUELLA SPECIFICATA.

- La direzione reale del soffio d'aria non è quella indicata sul telecomando.
- L'impostazione a oscillazione automatica non è operativa.

Questo accade perché la portata del flusso d'aria viene controllata automaticamente. Dopo un po', sarà possibile cambiare la direzione del flusso d'aria.

V. LA DIREZIONE DEL FLUSSO D'ARIA DIFFERISCE DA QUELLA VISUALIZZATA SUL DISPLAY DEL COMANDO A DISTANZA.

- I deflettori del flusso d'aria non oscillano quando sul display del comando a distanza è visualizzato il funzionamento oscillatorio.

<FUNZIONAMENTO DI RISCALDAMENTO>

Questo perché la direzione del flusso d'aria dall'uscita aria centrale è controllata quando la temperatura dell'ambiente interno è più alta della temperatura impostata.

Dopo un po' di tempo, ha inizio il funzionamento oscillatorio.

(Vedere il paragrafo "Movimento dei deflettori destro e sinistro del flusso d'aria" a pagina 10.)

- La direzione del flusso d'aria visualizzata sul display del comando a distanza è diversa dal funzionamento effettivo dei deflettori del flusso d'aria.

<FUNZIONAMENTO DI RISCALDAMENTO>

Questo perché la direzione del flusso d'aria dall'uscita aria centrale viene controllata subito dopo l'inizio del funzionamento oppure quando la temperatura dell'ambiente interno è più alta della temperatura impostata.

Dopo un po' di tempo, la direzione del flusso d'aria cambia nella direzione impostata.

(Vedere il paragrafo "Movimento dei deflettori destro e sinistro del flusso d'aria" a pagina 10.)

VI. DEL VAPORE BIANCO FUORIESCE DA UN'UNITÀ

- Quando il livello di umidità è elevato durante il FUNZIONAMENTO DI RAFFREDDAMENTO (In atmosfere oleose o luoghi polverosi)

Se la parte interna un'unità interna è estremamente contaminata, la distribuzione della temperatura all'interno del locale diventa non uniforme. E' necessario pulire la parte interna dell'unità interna. Chiedere al rivenditore Daikin per i dettagli in merito alla pulizia dell'unità. Per quest'operazione è necessario un tecnico dell'assistenza qualificato.

Controllare l'ambiente di utilizzo.

- Quando il funzionamento viene commutato su FUNZIONAMENTO DI RISCALDAMENTO durante o dopo il FUNZIONAMENTO DI SBRINAMENTO.

L'umidità generata dallo SBRINAMENTO si trasforma in vapore e aleggia nell'aria. Quando il display del comando a distanza visualizza "  ", l'unità si trova in OPERAZIONE SBRINAMENTO.

VII. RUMORE DEI CONDIZIONATORI D'ARIA

- **Un suono squillante dopo l'avvio dell'unità.**
Questo suono è generato quando i motori di azionamento dei deflettori del flusso d'aria sono in funzione.

Cesserà comunque dopo circa un minuto.

- **Un suono "Shuh" continuo viene udito quando il sistema si trova in FUNZIONAMENTO DI SBRINAMENTO o in FUNZIONAMENTO DI RAFFREDDAMENTO.**
Questo è il suono del gas refrigerante che fluisce attraverso entrambe le unità, interna ed esterna.
- **Un suono "Shuh" che viene udito all'avviamento o immediatamente dopo l'arresto del funzionamento o che viene udito all'avviamento o immediatamente dopo l'arresto del FUNZIONAMENTO DI SBRINAMENTO.**

Questo è il rumore del refrigerante causato dall'arresto e dal cambio del flusso.

Durante il FUNZIONAMENTO DI RISCALDAMENTO, il sistema passa automaticamente al FUNZIONAMENTO DI SBRINAMENTO. Il comando a distanza visualizza "  ".

Trascorsi dai 6 agli 8 minuti (10 minuti massimo), il sistema ritorna al funzionamento originale.

- **Quando il sistema si trova in modalità di RAFFREDDAMENTO o in stato di arresto, si ode il suono "Shah" continuo del flusso.**
Il rumore viene avvertito quando la pompa di drenaggio è in funzione.
L'umidità rimossa dall'aria dell'ambiente interno durante il FUNZIONAMENTO DI RAFFREDDAMENTO viene scaricata.
(Il dispositivo di scarico viene fornito come parte opzionale).
- **Un suono stridulo come "Poshi-pishi" viene udito quando il sistema è in funzionamento oppure dopo l'arresto di un funzionamento.**
I movimenti di espansione o di contrazione delle parti componenti in plastica causati dal cambiamento della temperatura producono questo suono.

VIII. POLVERE DALLE UNITÀ

- **Dopo che l'unità non è stata fatta funzionare per un lungo periodo di tempo, al momento che la si fa funzionare potrebbe emettere della polvere.**
La polvere assorbita dall'unità viene soffiata fuori.

IX. LE UNITÀ EMETTONO ODORI

- **Durante il funzionamento**
L'unità assorbe gli odori degli ambienti, dei mobili, delle sigarette, ecc. e quindi li rilascia nuovamente.
Se questo diventa un problema, è possibile azzerare la portata del flusso d'aria quando la temperatura dell'ambiente interno raggiunge la temperatura impostata.
Per maggiori ragguagli, contattare il rivenditore Daikin.

X. L'UNITÀ NON RAFFREDDA A SUFFICIENZA.

- **L'unità sta funzionando in modo di deumidificazione programmata.**
Questo perché il modo di deumidificazione programmata funziona così da diminuire il meno possibile la temperatura dell'ambiente interno. Abbassare la temperatura dell'ambiente interno usando il FUNZIONAMENTO DI RAFFREDDAMENTO, quindi usare il FUNZIONAMENTO DI DEUMIDIFICAZIONE PROGRAMMATA.
(Vedere il paragrafo "CARATTERISTICHE DEL FUNZIONAMENTO DI DEUMIDIFICAZIONE PROGRAMMATA" a pagina 9.)
- Leggere le caratteristiche del FUNZIONAMENTO DI RAFFREDDAMENTO, le caratteristiche del FUNZIONAMENTO DI RISCALDAMENTO e le caratteristiche del FUNZIONAMENTO DI DEUMIDIFICAZIONE PROGRAMMATA a pagina 8, 9.

10. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Si prega di eseguire i controlli seguenti prima di chiamare il servizio assistenza.

1. Se il sistema non funziona per nulla.

- Controllare che non sia saltato un fusibile.
Disattivare l'alimentazione.
- Controllare se si è bruciato l'interruttore di protezione.

Accendere la macchina con l'interruttore di protezione nella posizione disattivata. Non accendere la macchina con l'interruttore di protezione nella posizione di scatto.
(Contattare invece il proprio rivenditore).



Linguetta

Posizione intermedia

Interruttore circuito di alimentazione
(interruttore per l'isolamento a terra)

- Controllare se è venuta a mancare la corrente di alimentazione.
Aspettare fino a quando la corrente di alimentazione ritorna. Se la corrente di alimentazione venisse a mancare nel corso del funzionamento, il sistema riparte in modo automatico immediatamente dopo che la corrente di alimentazione è ritornata.

2. Se il sistema smette di funzionare dopo che l'operazione è stata completata.

- Controllare se la presa di aria di ingresso o lo sbocco di aria di uscita dell'unità esterna o dell'unità interna sono ostruite da ostacoli. Rimuovere gli ostacoli e favorire una buona ventilazione.
- Controllare se il filtro dell'aria è intasato. Rivolgersi ad un tecnico dell'assistenza qualificato per fare pulire i filtri dell'aria. (Vedere il paragrafo "MANUTENZIONE" a pagina 11.)
Se il filtro dell'aria è intasato, la portata del flusso d'aria calerà e di conseguenza si ridurranno anche le prestazioni.
Inoltre, questo potrebbe provocare la formazione di condensa in corrispondenza dell'uscita dell'aria.
(Vedere il paragrafo "MANUTENZIONE" a pagina 11.)

3. Il sistema funziona ma non raffredda o riscalda sufficientemente.

- Se l'entrata o l'uscita dell'aria dell'unità interna o dell'unità esterna è ostruita da ostacoli. Rimuovere gli ostacoli e favorire una buona ventilazione.
Gli ostacoli riducono la portata del flusso d'aria e causano una riduzione delle prestazioni e l'insorgere di guasti quando viene aspirata l'aria scaricata.
Essi causano sprechi di elettricità e questo può arrestare i dispositivi.
- Se il filtro dell'aria è intasato. Rivolgersi ad un tecnico dell'assistenza qualificato per fare pulire i filtri dell'aria. (Vedere il paragrafo "MANUTENZIONE" a pagina 11.)
Si verificherà una riduzione del volume del flusso d'aria del condizionatore d'aria e le prestazioni di quest'ultimo saranno degradate qualora il filtro dell'aria dovesse intasarsi di polvere o sporcizia.
Inoltre, questo potrebbe provocare la formazione di condensa in corrispondenza dell'uscita dell'aria.
(Vedere il paragrafo "MANUTENZIONE" a pagina 11.)

- Se la temperatura impostata non è corretta (Impostare l'apparecchio su una temperatura, una portata del flusso d'aria e una direzione di scarico appropriate).
- Se il tasto VELOCITÀ VENTOLA è impostato su BASSA VELOCITÀ (Impostare l'apparecchio su una temperatura, una portata del flusso d'aria e una direzione di scarico appropriate).
- Se l'angolo del flusso d'aria non è corretto. (Vedere il paragrafo "REGOLAZIONE DELLA DIREZIONE DEL FLUSSO D'ARIA" a pagina 9.)
- Se le porte o le finestre sono aperte. Chiudere le porte o le finestre per evitare che entri il vento.
- Se nel locale entra la luce diretta del sole (durante il raffreddamento), usare tende o avvolgibili.
- Se vi sono troppe persone presenti nell'ambiente (durante il raffreddamento).
- Se la sorgente di calore nell'ambiente è eccessiva (durante il raffreddamento).

4. L'unità si è avviata o arrestata anche se non era stato premuto il tasto di accensione/spegnimento.

- Siete sicuri che non sia stato usato il funzionamento con il timer di ACCENSIONE/ SPEGNIMENTO?
Spegnere il timer di ACCENSIONE/ SPEGNIMENTO.
- Siete sicuri che non sia collegato un dispositivo di comando a distanza? Contattare la sala di controllo centrale che ha ordinato lo spegnimento.
- Siete sicuri che il display del controllo centralizzato non sia illuminato? Contattare la sala di controllo centrale che ha ordinato lo spegnimento.

Se il problema non viene risolto neanche dopo aver controllato i punti suddetti, non tentare riparazioni "fai da te". In questi casi, chiamare sempre il rivenditore di zona. A questo punto, indicare il sintomo e il nome del modello (scritto sulla targhetta informativa con il nome del modello).

5. L'unità si mette a funzionare da sola.

- **La ventola gira da sola quando l'unità è spenta. (La spia di funzionamento lampeggia)**
È dovuto al fatto che il sensore delle perdite di refrigerante è entrato in funzione.
 - C'è il rischio di una perdita di refrigerante. Aerare l'ambiente e contattare il rivenditore.
 - Se non sono presenti perdite, la ventola si spegne automaticamente nel giro di qualche minuto. Talvolta, il sensore delle perdite di refrigerante rileva per errore la presenza di sostanze diverse dal refrigerante, per esempio insetticidi o lacca per capelli (solo per refrigerante R32).

6. L'unità non rinfresca/riscalda.

- **Quando in modo raffreddamento o in modo riscaldamento, l'unità passa all'impostazione di ventilazione "Forte flusso d'aria".**

È dovuto al fatto che il sensore delle perdite di refrigerante è entrato in funzione

- C'è il rischio di una perdita di refrigerante.
Aerare l'ambiente e contattare il rivenditore.
- Se non sono presenti perdite, l'unità ritorna automaticamente al modo di funzionamento precedente nel giro di qualche minuto.
Talvolta, il sensore delle perdite di refrigerante rileva per errore la presenza di sostanze diverse dal refrigerante, per esempio insetticidi o lacca per capelli (solo per refrigerante R32).

7. Diagnosi dei guasti tramite il comando a distanza

- **Sul comando a distanza compare il codice A0.**

- C'è il rischio di una perdita di refrigerante.
Aerare l'ambiente e contattare il rivenditore.
- Se non sono presenti perdite di refrigerante, attendere qualche minuto.
Talvolta, il sensore del refrigerante rileva per errore la presenza di sostanze diverse dal refrigerante, per esempio insetticidi o lacca per capelli (solo per refrigerante R32).

- **Sul comando a distanza compare il codice CH.**

Ci sono i rischi che seguono. Contattare il rivenditore (solo per refrigerante R32).
Difetto nel sensore delle perdite di refrigerante.
Cavo del sensore delle perdite di refrigerante interrotto.
Collegamento del cavo del sensore delle perdite di refrigerante non completo.
Difetto nella scheda principale del circuito stampato.

11. DIRETTIVE PER LO SMALTIMENTO



Questo prodotto e le batterie fornite in dotazione al comando a distanza sono contrassegnate da questo simbolo. Questo simbolo significa che i prodotti elettrici ed elettronici, nonché le batterie, non possono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici non differenziati. Per le batterie, può essere stampato un simbolo chimico sotto al loro simbolo. Tale simbolo chimico significa che la batteria contiene un metallo pesante al di sopra di una certa concentrazione. I simboli chimici che è possibile trovare sono:

■ Pb: piombo (>0,004%)

Non cercare di smontare il sistema da soli: lo smontaggio del sistema, nonché il recupero del refrigerante, dell'olio e di altre parti devono essere eseguiti da un installatore qualificato in conformità alla legislazione locale e nazionale vigente in materia. Le unità e le batterie da smaltire devono essere trattate presso una struttura specializzata nel riutilizzo, riciclaggio e recupero dei materiali. Il corretto smaltimento dell'apparato eviterà le possibili conseguenze negative sull'ambiente e sulla salute. Per maggiori informazioni contattare l'installatore o le autorità locali.

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2017 Daikin

